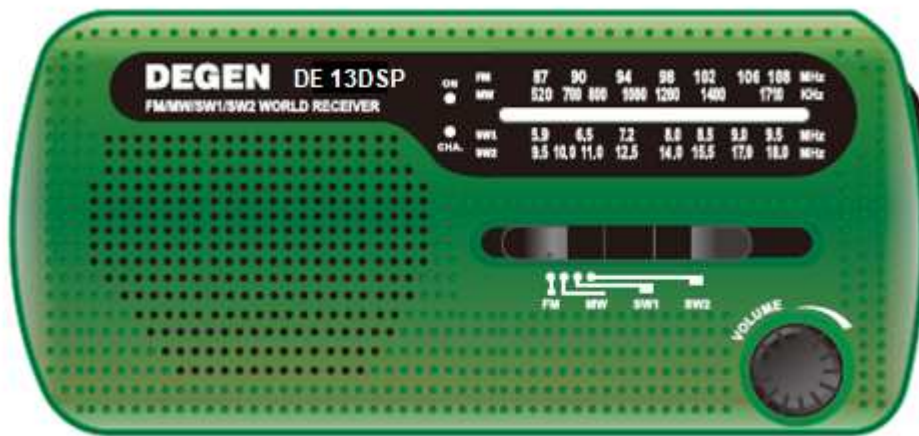


**DEGEN**

**DEGEN**

**DE 13DSP**

RECEPTOR FM / MW / SW1 / SW2  
FM / MW / SW1 / SW2 RECEIVER



ES	<i>Manual de instrucciones.....</i>	2
EN	<i>Instruction manual.....</i>	12

**CE**



**RoHS**

## INFORMACION:



Este aparato es conforme con la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Una vez finalizada su vida útil, debe ser reciclado o desmantelado. Los productos electrónicos no reciclados son potencialmente peligrosos para el medio ambiente. Para más información, puede contactar con su distribuidor, vendedor o su administración local o regional.

Los productos electrónicos que no hayan sido objeto de una recogida selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud pública debido a la posible presencia de sustancias peligrosas.



Este aparato es conforme con la Directiva 2017/2102/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 15 de noviembre de 2017 por la que se modifica la Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RoHS).

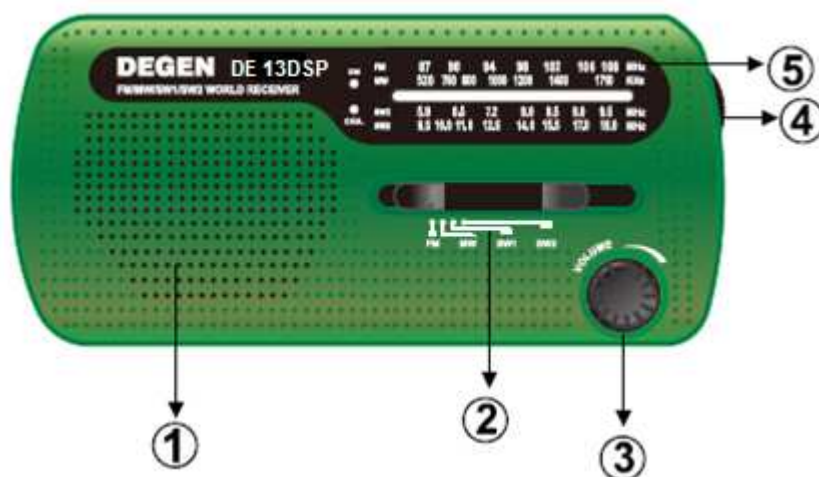
- Este Manual de Instrucciones se ha elaborado intentando conseguir el máximo detalle en las explicaciones descritas. PIHERNZ COMUNICACIONES, S.A. no se hace responsable de alguna posible omisión así como de errores de imprenta o de traducción.
- Queda prohibida la reproducción total o parcial de este Manual de Instrucciones sin previa autorización por escrito de PIHERNZ COMUNICACIONES, S.A.
- Empresa de contacto en la Unión Europea:  
PIHERNZ COMUNICACIONES, S.A. C/ Comerç, 2. Nave 12. Polígono Industrial el Plá. 08980 Sant Feliu de Llobregat-Barcelona (España).

## CARACTERISTICAS:

- Receptor FM / MW / SW1 / SW2.  
 FM: 87 – 108 MHz.  
 MW: 520 – 1710 kHz.  
 SW1: 5.9 – 9.5 MHz.  
 SW2: 9.5 – 18.0 MHz.
- Alimentación solar y dinamo.
- Luz LED roja (intermitente) y función de alarma.
- Linterna con 3 LED blancos.
- Conector de carga para teléfonos móviles, MP3 y MP4 (Conector USB estándar).
- Conector para alimentador AC/DC externo (Conector mini-USB de 5 pines).
- Altavoz incorporado.
- Conector para auriculares (ø 3.5 mm).
- Alimentación: Batería Ni-MH (3.6 V), 3 pilas alcalinas 1.5 V de tipo AAA o energía solar.
- Carga de las baterías: Mediante dinamo, alimentador AC/DC externo, ordenador o energía solar.

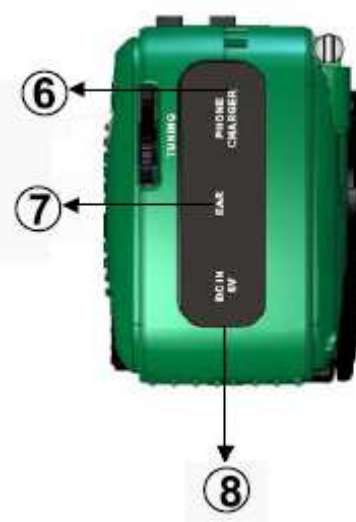
## LOCALIZACION DE LOS CONTROLES:

### FRONTAL:

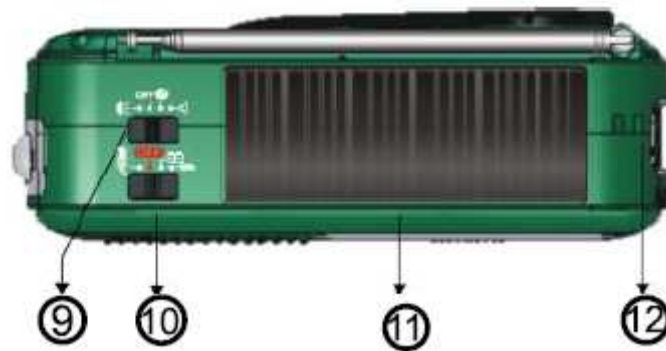


- (1) Altavoz.
- (2) Selector de banda.
- (3) Mando de ajuste de volumen.
- (4) Mando de sintonización.
- (5) Frecuencias del dial.
- (6) Conector para carga de teléfonos móviles.
- (7) Conector para auriculares.
- (8) Conector de entrada para alimentación externa.

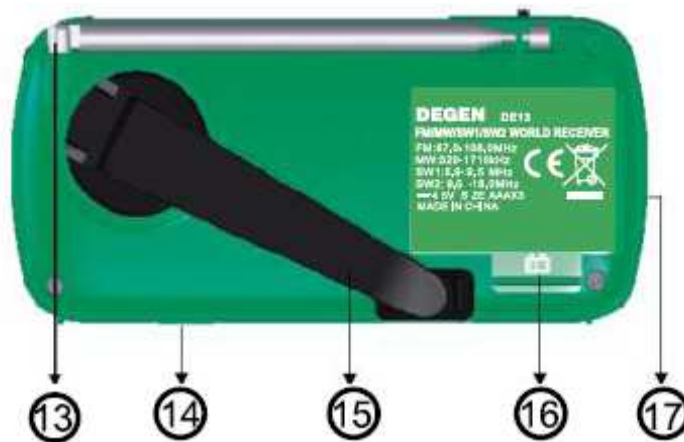
### LATERAL DERECHO:



## PARTE SUPERIOR:



## PARTE TRASERA:

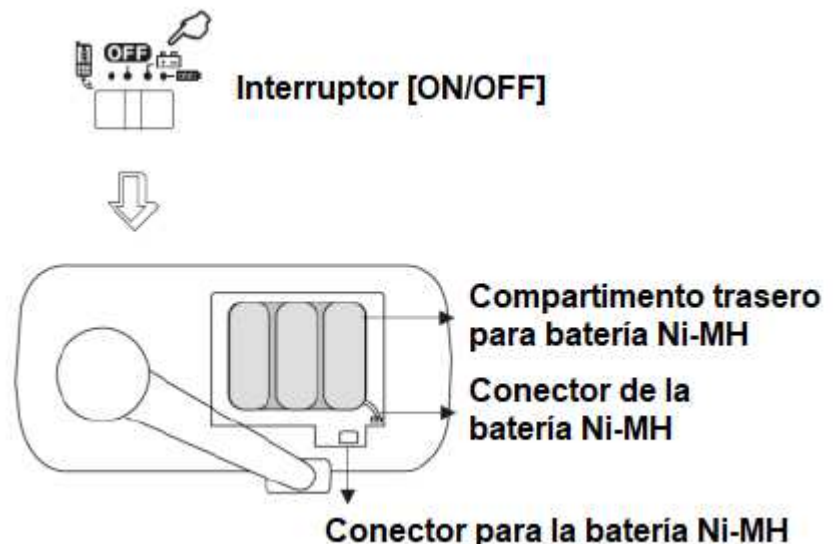



- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| (9) Conmutador multifuncional.        | (14) Compartimento para pilas (tipo AAA). |
| (10) Interruptor [ON/OFF].            | (15) Manivela de la dinamo.               |
| (11) Panel solar.                     | (16) Compartimento de baterías (Ni-MH).   |
| (12) Orificio para la correa de mano. | (17) Linterna LED.                        |
| (13) Antena telescópica.              |   |

## ALIMENTACION:


### Baterías Ni-MH:

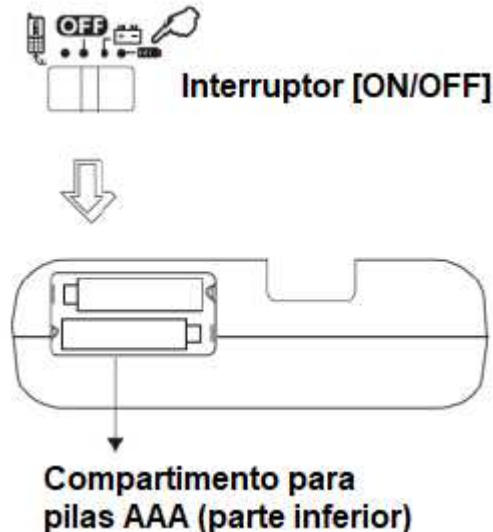
1. El compartimento de la batería Ni-MH se encuentra en la parte trasera de la radio.
2. Cuando se adquiere la radio, la batería Ni-MH está desconectada por motivos de transporte.
3. Antes de utilizar la radio, abra el compartimento de la batería y conecte



la batería Ni-MH en el conector respetando su posición. A continuación sitúe el interruptor [ON/OFF] en la posición “”.

## Pilas AAA (Alcalinas o recargables):


1. El compartimento para las pilas se encuentra en la parte inferior de la radio.
2. Después de instalar las pilas, seleccione “” con el interruptor [ON/OFF].

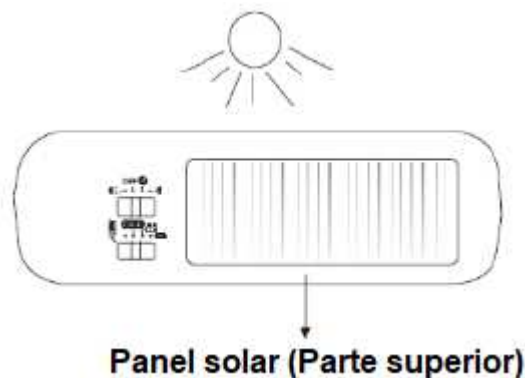


### Nota:

- La batería Ni-MH y las pilas AAA (alcalinas o recargables) pueden suministrar la alimentación por separado.

## ALIMENTACION SOLAR:

1. Seleccione “” en el interruptor [ON/OFF].
2. Coloque la radio bajo la luz del sol; asegúrese de que la luz del sol radia directamente sobre el panel solar de la radio.
3. Si la luz del sol es lo suficientemente fuerte, el led “ON” de la parte delantera de la radio se encenderá.



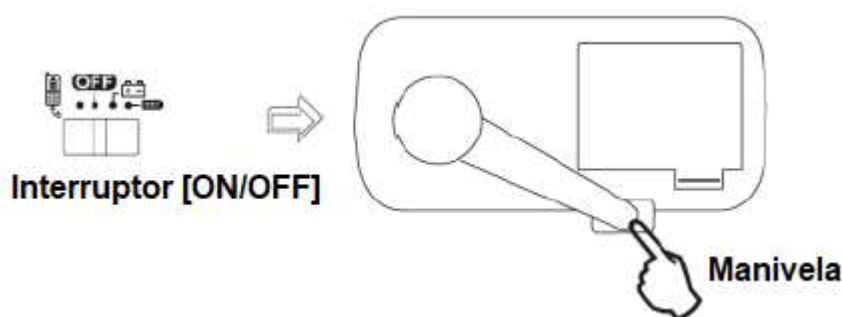
## CARGA CON ENERGIA SOLAR (Baterías Ni-MH):

1. Seleccione “**OFF**”, “” o “” en el interruptor [ON/OFF].

2. Coloque la radio bajo la luz del sol; asegúrese de que la luz del sol radia directamente sobre el panel solar de la radio.  
La radio cargará la batería Ni-MH automáticamente.
3. Durante la carga, el led "CHA" de la parte delantera de la radio permanecerá encendido.

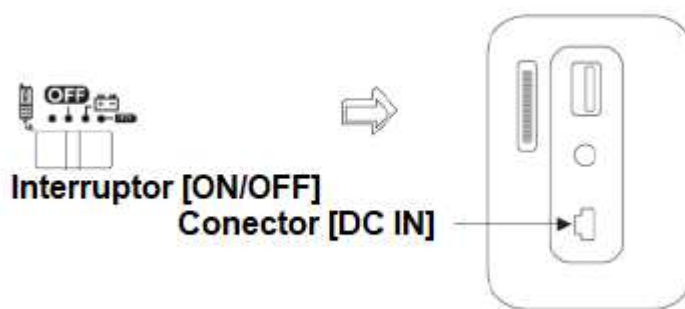
## **CARGA CON LA DINAMO (Baterías Ni-MH):**

1. Seleccione "OFF", "☰" o "☷" en el interruptor [ON/OFF].
2. Al girar la manivela, la dinamo incorporada comenzará a generar electricidad. La radio cargará la batería Ni-MH automáticamente.
3. Durante la carga, se encenderá el led "CHA" de la parte delantera de la radio. La luminosidad del led de carga muestra la intensidad de la carga de la batería.



## **CARGA CON ALIMENTADOR AC/DC (Baterías Ni-MH):**

1. Seleccione "OFF", "☰" o "☷" en el interruptor [ON/OFF].
2. Conecte el alimentador AC/DC a un enchufe de 230 Vca, y conecte el cable del alimentador al conector [DC IN] de la radio. La radio cargará la batería Ni-MH automáticamente.
3. Durante la carga, se encenderá el led "CHA" de la parte delantera de la radio.



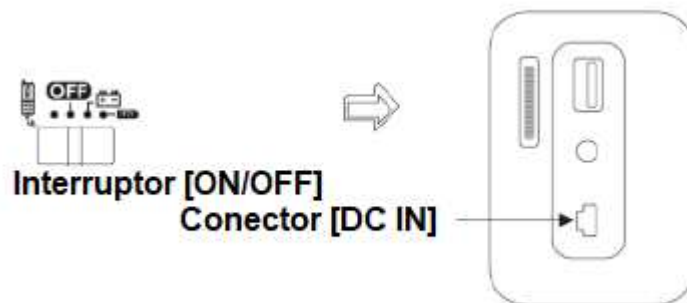
### **Notas:**

- El tiempo de carga máximo es de 8 horas.
- Puede adquirir un alimentador AC/DC con conector mini-USB de 5 pines, una tensión de salida de 5 Vcc y una corriente de salida de 300 mA o superior.

## **CARGA CON UN ORDENADOR A TRAVES DEL CONECTOR USB:**

1. Seleccione "OFF", "☰" o "☷" en el interruptor [ON/OFF].

2. Conecte un extremo del cable USB al conector USB del ordenador; conecte el otro extremo al conector [DN IN] de la radio. La radio cargará la batería Ni-MH automáticamente.
3. Durante la carga, se encenderá el led “CHA” de la parte delantera de la radio.




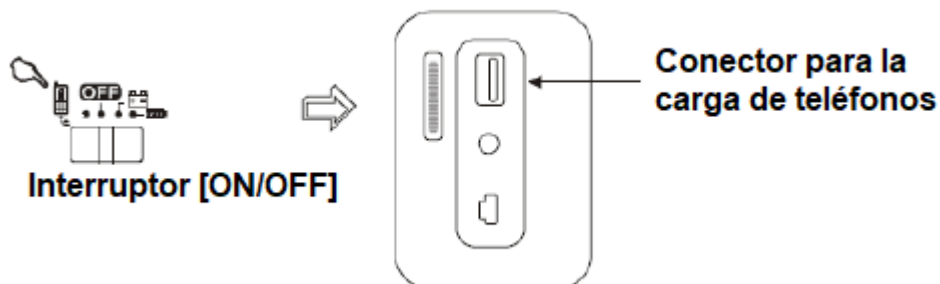
### **Nota:**

- El tiempo de carga máximo es de 8 horas.

### **CARGAR DE UN TELEFONO MOVIL:**

1. Utilice el cable de carga de batería suministrado con su teléfono móvil para conectar la radio al teléfono móvil.
2. Conecte un extremo del cable al conector de carga del teléfono móvil y el otro extremo al conector [PHONE CHARGER] de la radio.

3. Seleccione “” en el interruptor [ON/OFF].




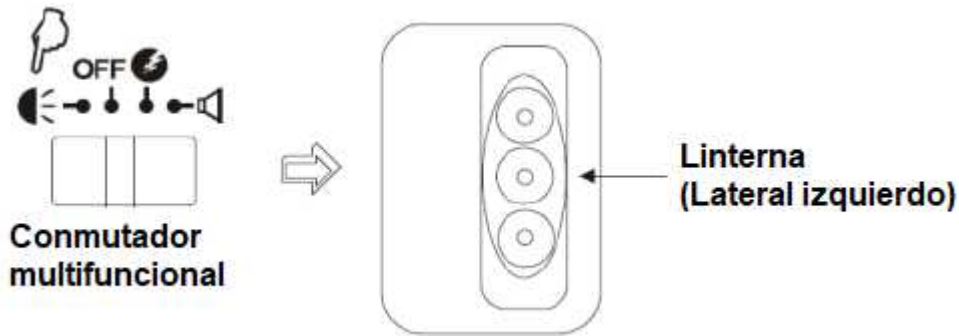
4. Gire la manivela de la dinamo para cargar la batería del teléfono móvil.

### **Nota:**

- La radio no puede cargar algunos de los teléfonos móviles que tiene requisitos especiales sobre la tensión y la corriente.

### **USO DE LA LINTERNA:**

Seleccione “” o “OFF” en el conmutador multifuncional para encender y apagar la linterna.



## USO DE LA LUZ DE ALERTA:

Seleccione “⚡” en el conmutador multifuncional, el led rojo central parpadeará. Seleccione la posición “OFF” en el conmutador multifuncional para desactivar la luz de alerta.

## USO DE LA SIRENA:

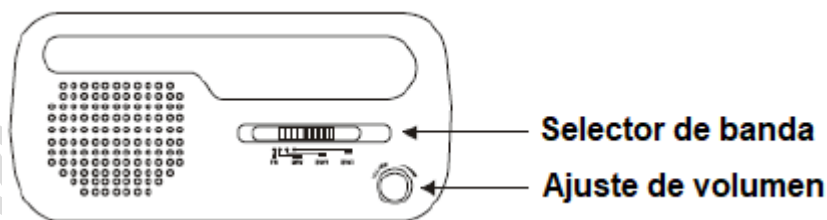
Seleccione “🔊” o “OFF” en el conmutador multifuncional para activar o desactivar la sirena.

### **Nota:**

- Puede utilizar la linterna, la luz de alerta y la sirena en cualquier modo de funcionamiento.

## ESCUCHAR LA RADIO:

1. Seleccione el tipo de alimentación.
2. Seleccione “FM”, “MW”, “SW1” o “SW2” con el mando selector de banda.
3. Ajuste el volumen deseado girando el mando de ajuste de volumen.



4. Gire el mando de sintonización para seleccionar la emisora de radio deseada.





## Notas:

- Mientras escucha emisoras de radio en FM, SW1 y SW2, extienda la antena telescópica al máximo, gire la radio y acérquese a una ventana para obtener la mejor recepción.
- Cuando escuche emisoras de radio en MW, gire la radio para obtener la mejor recepción.

5. Apagar la radio: Seleccione "OFF" en el interruptor [ON/OFF].

## ESPECIFICACIONES TECNICAS:

### 1. Rango de frecuencias:

FM: 87.0 – 108.0 MHz.

MW: 520 – 1710 kHz.

SW: 5.9 – 18.0 MHz.

### 2. Sensibilidad:

FM:  $\leq 5 \mu\text{V}$ .

MW:  $\leq 2.5 \text{ mV/m}$ .

SW:  $\leq 50 \mu\text{V}$ .

### 3. Selectividad: $\geq 40 \text{ dB}$ .

### 4. Máxima salida de audio: $\pm 100 \text{ mW}$ .

### 5. Consumo a volumen máximo: $\pm 120 \text{ mA}$ .

### 6. Alimentación:

Batería recargable: Ni-MH (3.6 V).

Pilas: 3 de tipo AAA (3 x 1.5 V).

Externa: 5 Vcc.

### 7. Consumo máximo (Dinamo): 300 mA.

### 8. Altavoz: 50 mm de diámetro.

### 9. Conector para auriculares: 3.5 mm de diámetro.

### 10. Dimensiones: 133 x 62 x 47 mm.

### 11. Peso: 256 g. aproximados (Con batería Ni-MH).

## SOLUCION DE PROBLEMAS:

Si tiene problemas con el funcionamiento de la radio, contacte con su vendedor o Servicio Técnico Autorizado.



## DECLARACION DE CUMPLIMIENTO UE

**Nosotros:** PIHERNZ COMUNICACIONES, S.A. CIF: A-08671638.  
C/ Comerç, 2-22. Nave 12. Polígono Industrial El Plá.  
08980 Sant Feliu de Llobregat-Barcelona (ESPAÑA).

### Descripción del producto:

Equipo	:	RECEPTOR FM / MW / SW1 / SW2
Marca	:	DEGEN
Modelo	:	DE 13DSP
Fabricado por	:	SHENZHEN DEGEN ELECTRONICS CO., LTD.
Fabricado en	:	R.P.C

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el equipo indicado es conforme con las disposiciones de la Directiva 2014/53/UE del Parlamento Europeo y del consejo de 16 de abril de 2014 relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros sobre la comercialización de equipos radioeléctricos, transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 188/2016 y por la que se deroga la Directiva 1999/05/CE.

La conformidad del producto se demuestra especialmente mediante el completo cumplimiento de las siguientes normas:

- ETSI EN 303 345-1 V1.1.1 (2019-06).
- Draft ETSI EN 303 345-3 V1.1.0 (2019-11).
- EN 55032 (2015)/AC (2016).
- EN 55035 (2017).
- EN 61000-3-2 (2014).
- EN 61000-3-3 (2013).
- EN 62368-1 (2014) + A11 (2017).
- EN 62311 (2008).

Sant Feliu de Llobregat-Barcelona (España), a 11 de Marzo de 2022.



Jordi Pi Anton, Administrador.  
PIHERNZ COMUNICACIONES, S.A.



## **CONDICIONES DE GARANTIA:**

Las condiciones de garantía reúnen todos los derechos que tiene el consumidor o usuario de acuerdo con lo dispuesto en la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios. Estas condiciones de garantía son independientes de los derechos que tiene el consumidor o usuario frente al vendedor derivado del contrato de compra-venta del aparato.

El aparato está garantizado por un periodo de 3 años a reparar sin cargo cualquier avería o defecto siempre que el mismo sea debido a un fallo de fabricación o a un componente defectuoso que suponga la falta de conformidad del producto.

La garantía es única e intransferible, no pudiendo ser emitida de nuevo ni en original ni en copia. La sustitución por avería del aparato, cualquier accesorio o pieza del mismo no implicará prórroga de la garantía. En caso de que el aparato sea reemplazado por otro nuevo, el plazo dispondrá siempre como mínimo de un periodo de 6 meses de garantía desde la entrega, pero en ningún caso empieza un periodo nuevo de 3 años.

La garantía cubre la sustitución y reposición gratuita de todas las piezas que presenten defectos en los materiales y componentes empleados en la fabricación y/o montaje del aparato.

La comprobación de los accesorios es responsabilidad del adquirente en el momento de la compra del aparato.

La garantía no cubre las posibles averías causadas por accidentes, instalación y uso inadecuado, uso de accesorios no originales o incompatibles, conexión a una tensión distinta a la especificada, ni reclamaciones debidas a deterioro en el aspecto externo por el uso normal o reparaciones realizadas por personal ajeno al Servicio Técnico Oficial.

La garantía quedará anulada en aparatos y accesorios en los que el número de serie haya sido modificado, borrado o se presente ilegible.

La garantía no cubre las baterías recargables ni aunque éstas formen parte del equipo adquirido ya que se consideran material fungible. Su posible deterioro debe de ser comunicado en un plazo máximo de QUINCE DIAS contados a partir de la fecha de compra del aparato.

Para hacer uso de la garantía es imprescindible entregar en el establecimiento vendedor o en el Servicio Técnico Oficial el aparato averiado junto con sus accesorios y la siguiente documentación:

1. Factura de compra o ticket original.
2. Descripción de la avería o defectos encontrados.

Guarde por tanto la factura o ticket de compra del aparato durante el periodo de garantía.

## INFORMATION:



This equipment complies with Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE). Once its useful life is finished, it must be recycled or dismantled. Non-recycled electronic products are potentially dangerous for the environment. For more information, please contact your distributor, salesperson or your local or regional administration.

Electronic products that have not been disposed of in this way are potentially dangerous for the environment and public health due to the possible presence of dangerous substances.



This equipment complies with Directive 2017/2102/EU of the European Parliament of the Council of 15 November 2017 amending Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

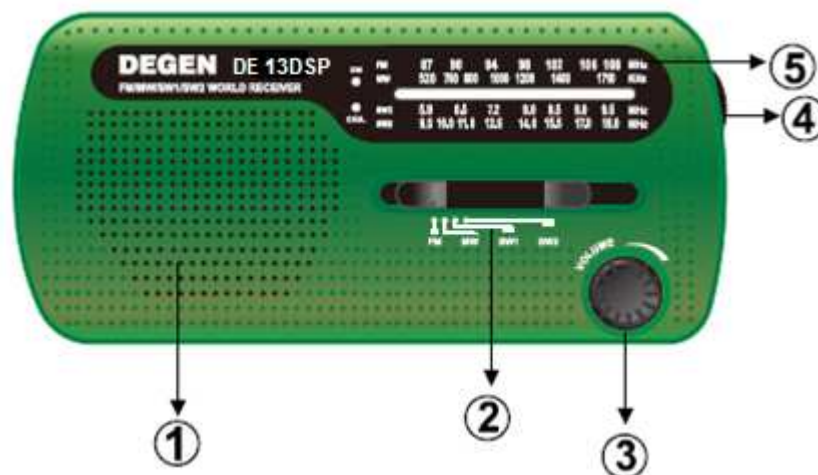
- This Instruction Manual has been written with the intention of supplying as much information as possible. PIHERNZ COMUNICACIONES, S.A. is not responsible for any omissions or any errors in printing or translation.
- It is forbidden the total or partial reproduction of the Instruction Manual without prior written authorization from PIHERNZ COMUNICACIONES, S.A.
- EU-Contact:  
PIHERNZ COMUNICACIONES, S.A. C/ Comerç, 2. Nave 12. Polígono Industrial el Plá. 08980 Sant Feliu de Llobregat-Barcelona (Spain)

## CHARACTERISTICS:

- FM / MW / SW1 / SW2 receiver.  
 FM: 87 - 108 MHz.  
 MW: 520 - 1710 kHz.  
 SW1: 5.9 - 9.5 MHz.  
 SW2: 9.5 - 18.0 MHz.
- Cranking dynamo & solar power supply.
- Red LED light (flashes) & alarm function.
- Flashlight with 3 white LED's lights.
- Cell phone, MP3 & MP4 charging jack (standard USB jack).
- External adapter jack (Mini USB, 5-pin jack).
- Built-in speaker.
- Earphone jack (ø3.5 mm).
- Power sources: Ni-MH battery (3.6 V), 3 x AAA 1.5 V alkaline batteries or solar power.
- Power sources: Ni-MH battery, 3 x AAA alkaline batteries or solar power.
- Battery charging: Cranking dynamo, external AC/DC adapter, computer or solar power.

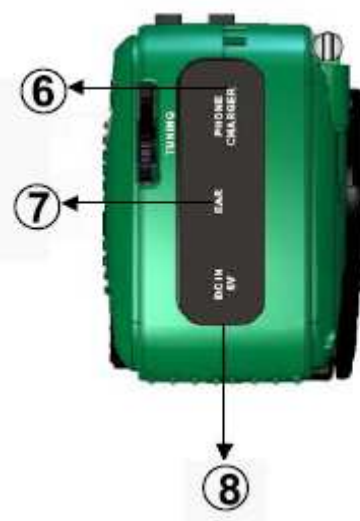
## CONTROLS LOCATION:

### FRONT:

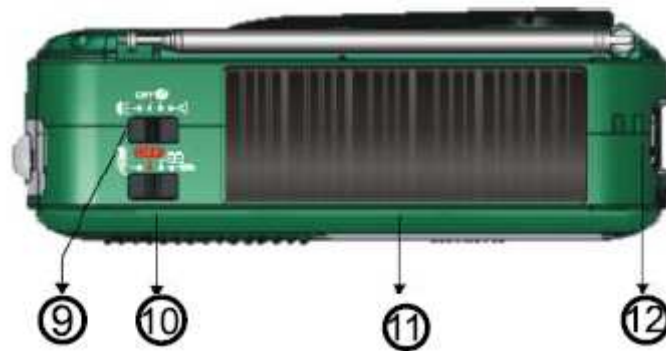


- (1) Speaker.
- (2) Band switch.
- (3) Volume control.
- (4) Tuning knob.
- (5) Frequencies dial scale.
- (6) Phone charger jack.
- (7) Earphone jack.
- (8) DC IN jack.

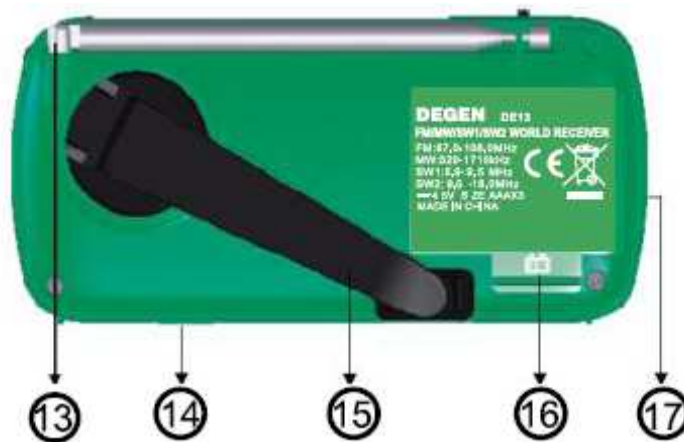
### RIGHT SIDE:



## TOP SIDE:



## REAR SIDE:

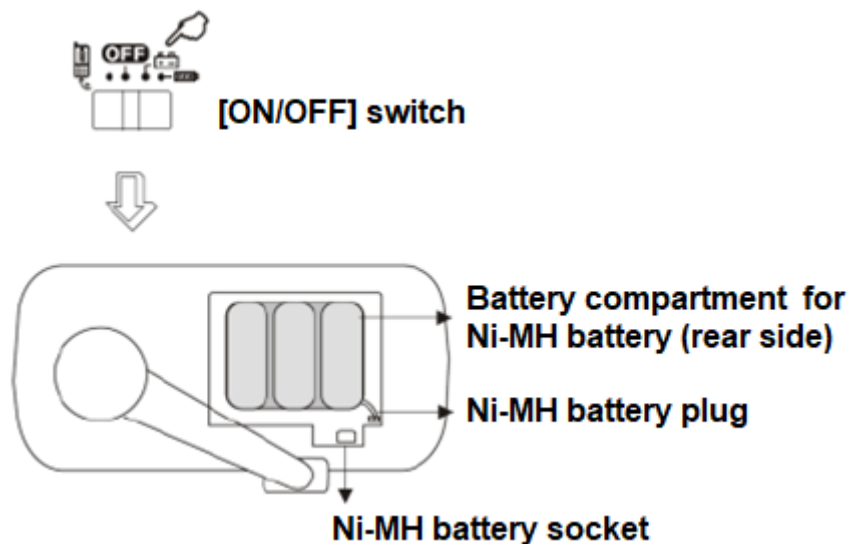



- |                             |                                      |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| (9) Multifunctional switch. | (14) Battery compartment (AAA type). |
| (10) [ON/OFF] power switch. | (15) Hand crank.                     |
| (11) Solar panel.           | (16) Battery compartment (Ni-MH).    |
| (12) Strap hole.            | (17) LED flashlight.                 |
| (13) Telescopic antenna.    |                                      |

## **POWER SUPPLY:**


### **Ni-MH battery:**

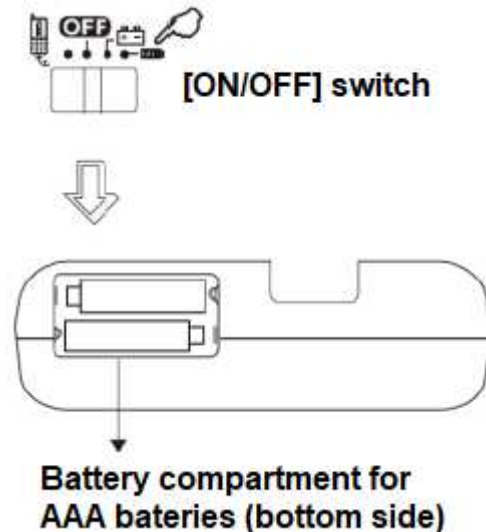
1. The battery compartment is in the rear of the radio.
2. When purchase the radio, the Ni-MH battery has been disconnected for transportation purposes.
3. Before using the radio, open the battery compartment and connect Ni-MH



battery plug into its socket according to the correct direction. Then set the [ON/OFF] switch to “” position.

## AAA batteries (Alkaline or rechargeable):


1. The battery compartment is in the bottom side of the radio.
2. After installing the batteries, select “” with the [ON/OFF] switch.

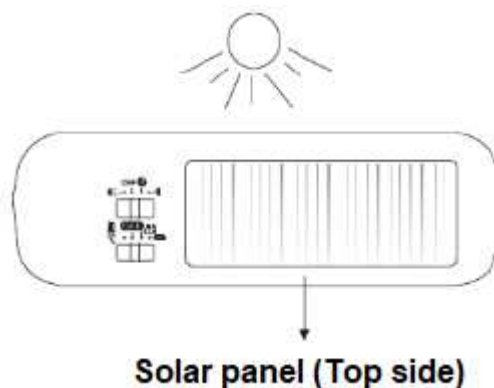


### Note:

- The Ni-MH battery and AAA batteries (alkaline or rechargeable) can supply the power separately.

## SOLAR POWER:

1. Select “” on the [ON/OFF] switch.
2. Place the radio in the sunlight; make sure that the solar panel of the radio is irradiated directly by the sunlight.
3. If the sunlight is enough strong, the power LED “ON” in the front of the radio will be on.



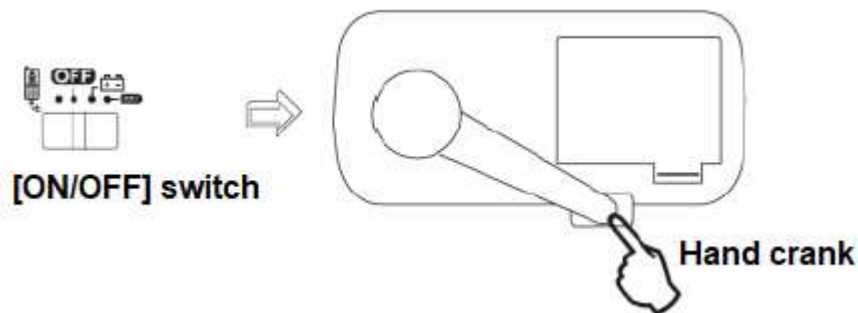
## SOLAR CHARGING (Ni-MH battery):

1. Select “**OFF**”, “” or “” on the [ON/OFF] switch.

2. Place the radio in the sunlight; make sure that the solar panel of the radio is irradiated directly by the sunlight.  
The radio will charge the Ni-MH battery automatically.
3. While charging, the “CHA” LED on the front of the radio will be on.

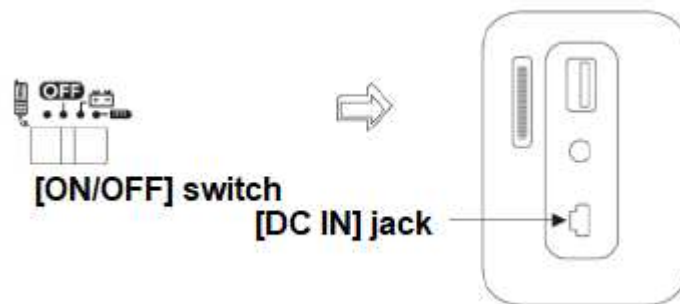
## **CHARGING WITH THE DYNAMO (Ni-MH battery):**

1. Select “**OFF**”, “**+ -**” or “**▲▼**” on the [ON/OFF] switch.
2. Turning the hand crank, the built-in dynamo will start to generate electricity. The radio will charge the Ni-MH battery automatically.
3. While charging, the “CHA” LED in the front of the radio will be on. The lightness of the charging LED shows the charging intensity of the battery power.



## **CHARGING WITH AC/DC ADAPTER (Ni-MH battery):**

1. Select “**OFF**”, “**+ -**” or “**▲▼**” on the [ON/OFF] switch.
2. Plug the AC/DC adapter to a 230 VAC outlet, and plug the AC/DC adapter cable to the [DC IN] jack of the radio. The radio will charge the Ni-MH battery automatically.
3. While charging, the “CHA” LED in the front of the radio will be on.



### **Notes:**

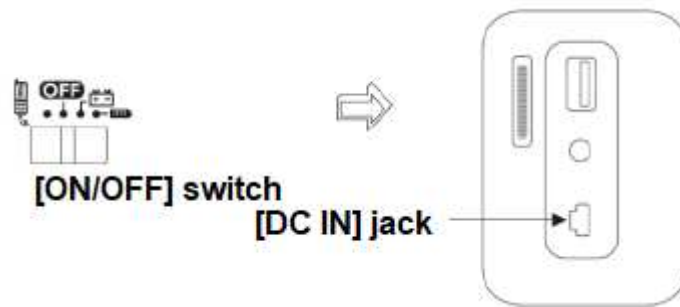
- The maximum charging time is 8 hours.
- You can purchase an AC/DC adapter with a 5-pin mini-USB jack, 5 VDC output voltages and 300 mA output current or above.

## **CHARGING WITH THE USB COMPUTER JACK:**

1. Select “**OFF**”, “**+ -**” or “**▲▼**” on the [ON/OFF] switch.



2. Plug one port of the USB cable into the USB jack of the computer; plug the other port into the [DN IN] jack of the radio. The radio will charge the Ni-MH battery automatically.
3. While charging, the “CHA” LED on the front of the radio will be on.




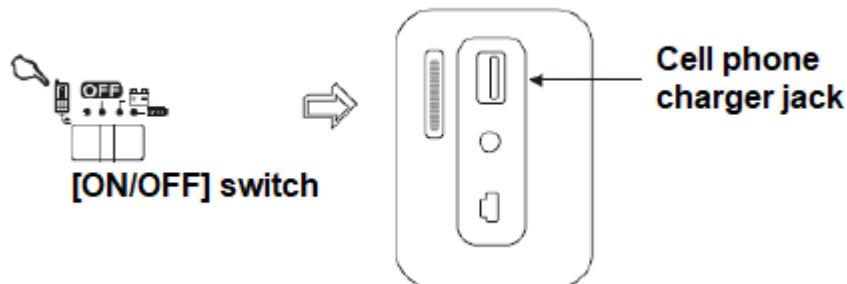
**Note:**

- The maximum charging time is 8 hours.

**CHARGING CELL PHONE:**

1. Use the battery charging cable supplied with your cell phone to connect the radio to your cell phone.
2. Plug one port of the cable to the charging jack of the cell phone and the other port to the [PHONE CHARGER] jack of the radio.

3. Select “” on the [ON/OFF] switch.



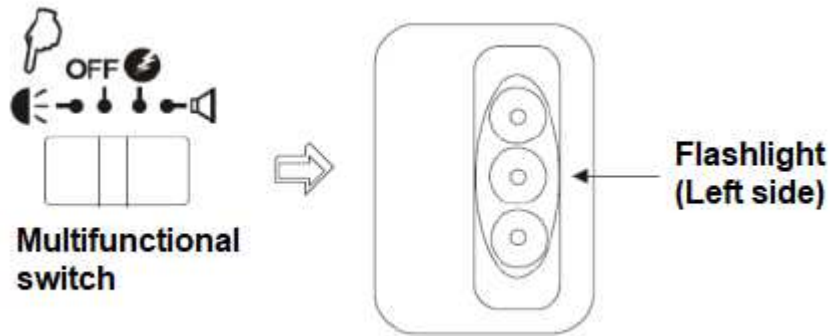
4. Turn the hand crank to charge the cell phone.

**Note:**


- The radio might not charge some cell phones which has special requirements on voltage and current.

**TO USE THE FLASHLIGHT:**


Select “” or “OFF” on the multifunctional switch to turn ON/OFF the flashlight.



## **TO USE THE ALERT LIGHT:**

Select “” on the multifunctional switch, the middle red LED will flash. Select “OFF” on the multifunctional switch to turn OFF the alert light.

## **TO USE THE SIREN:**

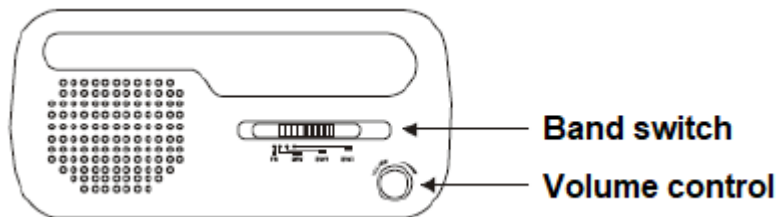
Select “” or “OFF” on the multifunctional switch to turn ON/OFF the siren.

## **Note:**

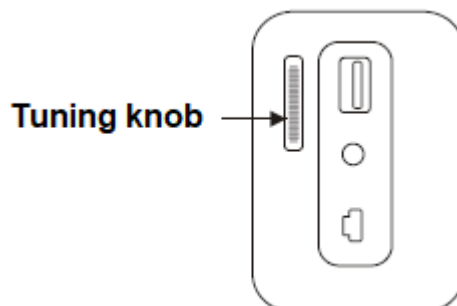
- You can use the flashlight, alert light and siren in any operation mode.

## **LISTENING TO THE RADIO:**

1. Select the power mode.
2. Select “FM”, “MW”, “SW1” or “SW2” with the band selector knob.
3. Adjust the desired volume by rotating the volume control.



4. Rotate the tuning knob to select the desired radio station.



## Notes:

- While listening to the FM, SW1 and SW2, pull up the telescopic antenna all the way, rotate the radio and get close to a window for best reception.
- When listening to MW, rotate the radio for best reception.

5. Turn OFF the radio: Select "OFF" on the [ON/OFF] switch.

## **TECHNICAL SPECIFICATIONS:**

**1. Frequency range:**

FM: 87.0 - 108.0 MHz.

MW: 520 - 1710 kHz.

SW: 5.9 - 18.0 MHz.

**2. Sensitivity:**

FM:  $\leq 5 \mu\text{V}$ .

MW:  $\leq 2.5 \text{ mV/m}$ .

SW:  $\leq 50 \mu\text{V}$ .

**3. Selectivity:**  $\geq 40 \text{ dB}$ .

**4. Maximum audio output power:**  $\pm 100 \text{ mW}$ .

**5. Maximum volume output current:**  $\pm 120 \text{ mA}$ .

**6. Power supply:**

Rechargeable battery: Ni-MH (3.6 V).

Batteries: 3 x AAA size (3 x 1.5 V).

External: 5 VDC.

**7. Maximum current (Cranking dynamo):** 300 mA.

**8. Speaker:**  $\varnothing 50 \text{ mm}$ .

**9. Earphone jack:**  $\varnothing 3.5 \text{ mm}$ .

**10. Dimensions:** 133 x 62 x 47 mm.

**11. Weight:** 256 g. approx. (With Ni-MH battery).

## **TROUBLESHOOTING:**

If you have problems with the operation of the radio, contact your salesperson or Authorized Technical Service.

## DECLARATION OF CONFORMITY:



### EU STATEMENT OF COMPLIANCE

**We:** PIHERNZ COMUNICACIONES, S.A.  
I.D. number: A-08671638.  
C/ Comerç, 2-22. Nave 12. Polígono Industrial El Plá.  
08980 Sant Feliu de Llobregat-Barcelona (SPAIN).

#### Product description:

Equipment	:	FM / MW / SW1 / SW2 RECEIVER
Brand	:	DEGEN
Model	:	DE 13DSP
Manufacturer	:	SHENZHEN DEGEN ELECTRONICS CO., LTD.
Made in	:	P.R.C.

Declare under our sole responsibility that the named equipment it's conforms to the provisions of the Directive 2014/53/UE of the European Parliament and of the council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC.

The product conformity is especially evidenced by full compliance with the following standards:

- ETSI EN 303 345-1 V1.1.1 (2019-06).
- Draft ETSI EN 303 345-3 V1.1.0 (2019-11).
- EN 55032 (2015)/AC (2016).
- EN 55035 (2017).
- EN 61000-3-2 (2014).
- EN 61000-3-3 (2013).
- EN 62368-1 (2014) + A11 (2017).
- EN 62311 (2008).

Sant Feliu de Llobregat-Barcelona (Spain), 2022-03-11.

Jordi Pi Anton, Manager.  
PIHERNZ COMUNICACIONES, S.A.



## **GUARANTEE CONDITIONS:**

The guarantee conditions comply with all the rights that the consumer or user has in accordance with the provisions of the General Law for the Protection of Consumers and Users. These guarantee conditions are independent of the rights that the consumer or user has against the salesperson derived from the purchase-sale agreement of the equipment.

The equipment is guaranteed for a period of 3 years to repair any fault or defect free of charge whenever it is due to a manufacturing fault or a defective component that implies the not product conformity.

The guarantee is unique and non-transferable, and cannot be reissued in original or copy. Replacement due to failure of the equipment, any accessory or part of it will not imply an extension of the warranty. In case that the equipment is replaced by a new one, the term will always have at least a guarantee period of 6 months from delivery, but in no case does a new period of 3 years begin.

The warranty covers the free replacement of all parts that have defects in the materials and components used in the manufacture and/or assembly of the equipment.

The verification of the accessories is the responsibility of the user at the time of purchase of the equipment.

The warranty does not cover damages caused by accidents, installation and improper use, use of non-original or incompatible accessories, connection to a different voltage than specified in the instruction manual, or deterioration in the external appearance by normal use or repairs carried out by personnel other than the Authorized Technical Service.

The warranty doesn't cover the equipment and accessories in those that the serial number has been modified, erased or show up illegible.

The warranty doesn't cover the rechargeable batteries neither although these are part of the acquired equipment since they are considered fungible material. Its possible defects should be communicated in a maximum term of 15 counted DAYS starting from the date of purchase of the equipment.

To make use of the guarantee it is necessary to deliver the damaged equipment together with its accessories and the following documentation to the salesperson or the Authorized Technical Service:

1. Purchase invoice or original ticket.
2. Damage descriptions or defects.

Therefore, keep the ticket or purchase invoice of the equipment throughout the warranty.